

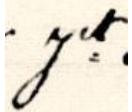
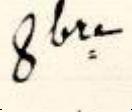
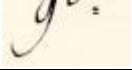
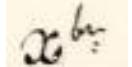
# Aide à la saisie du projet « Dans les archives de la Cour de cass' »

## Comprendre les registres d'enregistrement des pourvois criminels

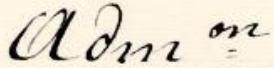
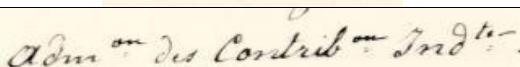
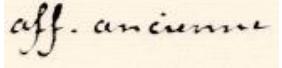
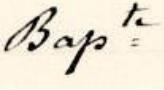
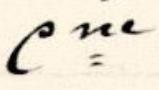
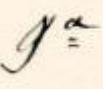
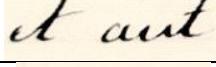
## L'indexation du registre

## Le cas des enregistrements de pourvoi dans l'intérêt de la loi

## Se repérer dans le calendrier

Abréviations	Transcriptions
	Juillet
	Septembre
	Octobre
	Novembre
	Décembre

## Indexer les noms de parties

Abréviations	Transcriptions
	Administration
	Administration des contributions indirectes
	Affaire ancienne
	Baptiste
	Commune
	Contre
	Et autres
	Et autres
	Femme

<i>François</i>	François
<i>Françoise</i>	Françoise
<i>gérant du journal</i>	Gérant du journal
<i>G. N.</i>	Garde nationale
<i>Hippolyte</i>	Hippolyte
<i>Journal</i>	Journal
<i>M. P.</i>	Ministère public
<i>Sieur</i>	Sieur
<i>Saint</i>	Saint
<i>Si Mohamed ben El Mahfoud</i>	SI MOHAMED BEN EL MAHFOUD (considérer que l'ensemble est le patronyme)
<i>Mai-Luong Xuan et Nguyen the Tam</i>	MAI LUONG XUAN ; NGUYEN THE TAM (considérer que l'ensemble est le patronyme, séparer les parties par un point-virgule)

## Le monde de la Justice

Juridiction(s)

Abréviations	Transcriptions
<i>Ass.</i>	Cour d'assises
<i>ch. D'acc. orz</i>	Chambre d'accusation
<i>Conc. Discip.</i>	Conseil disciplinaire

<i>C. de guerre</i>	Conseil de guerre
<i>C. Guer.</i>	Conseil de guerre
<i>C. G.</i>	Conseil de guerre
<i>3<sup>e</sup> C. de guerre 1<sup>re</sup> D<sup>iv</sup> Mil<sup>it</sup></i>	3 <sup>e</sup> conseil de guerre de la 1ère division militaire
<i>C. Rév<sup>on</sup></i>	Conseil de révision
<i>C. Rév.</i>	Conseil de révision
<i>Rév<sup>on</sup></i>	Conseil de révision
<i>C. criminelle</i>	Cour criminelle
<i>C. crim. elle</i>	Cour criminelle
<i>C. d'app.</i>	Cour d'appel
<i>T<sup>rib</sup></i>	Tribunal
<i>T. police</i>	Tribunal de simple police
<i>T. p.</i>	Tribunal de simple police
<i>T. S. P.</i>	Tribunal de simple police

<i>T. cor.</i>	Tribunal correctionnel
<i>T. correc. cl.</i>	Tribunal correctionnel
<i>T. criminel.</i>	Tribunal criminel
<i>T. marit. comm.</i>	Tribunal maritime et commerciale

Le personnel de la justice

Abréviations	Transcriptions
<i>S.G.</i>	Procureur général
<i>S. de la République.</i>	Procureur de la République
<i>Proc. de la Rép.</i>	Procureur de la République

Motif(s) d'inculpation(s)

Abréviations	Transcriptions
<i>abus de conf.</i>	Abus de confiance
<i>Attaq. q. le respect dû aux lois</i>	Attaque contre le respect dû aux lois
<i>Attent. q. le Gouv't. &amp;c</i>	Attentat contre le gouvernement et autres

<i>Att. pudr</i>	Attentat à la pudeur
<i>Assassat</i>	Assassinat
<i>Banquerôte</i>	Banqueroute
<i>Complicité d'arrestation illégale</i>	Complicité d'arrestations illégales
<i>Complicité de vol qualifié.</i>	Complicité de vol qualifié
<i>Complicité de viol.</i>	Complicité de viol
<i>Contravention</i>	Contravention
<i>Contravention à un arrêté municipal</i>	Contravention à un arrêté municipal
<i>Contravention à un arrêté préfectoral</i>	Contravention à un arrêté préfectoral
<i>Construction sans autorisation</i>	Construction sans autorisation
<i>Coups et blessures</i>	Coups et blessures
<i>Défaut de constitution de fosses d'aisances</i>	Défaut de constitution de fosses d'aisances
<i>Demande de mise en lib. provisoire</i>	Demande de mise en liberté provisoire

<i>Dénoncement calomnieuse</i>		Dénonciation calomnieuse
<i>Détournement de mineure</i>		Détournement de mineure
<i>Dévastation</i>		Dévastation
<i>Diffamation</i>		Diffamation
<i>diff (presse)</i>		Diffamation (presse)
<i>Escroquerie</i>		Escroquerie
<i>Excitation à la guerre civile</i>		Excitation à la guerre civile
<i>Excitation à la guerre civile, &amp;c</i>		Excitation à la guerre civile et autres
<i>Excitation à la haine et au mépris des citoyens</i>		Excitation à la haine et aux mépris des citoyens
<i>falsification de vin</i>		Falsification de vin
<i>Homicide volontaire</i>		Homicide volontaire
<i>Inexécution d'ordres reçus</i>		Inexécution d'ordres reçus

<i>infractions</i>	Infraction à une interdiction
<i>infra expulsio</i>	Interdiction à une expulsion
<i>Jugé</i>	Jugements
<i>Manquemt au service</i>	Manquement au service
<i>outrage aux mœurs</i>	Outrage aux mœurs
<i>Outrag. envers des Magistrats</i>	Outrage envers des magistrats
<i>Out. pub. pudr</i>	Outrage public à la pudeur
<i>Police des Ch. de fer</i>	Police des chemins de fer
<i>Port illigal de décor - Escroquerie</i>	Port illégal de décoration, escroquerie
<i>Provocation à l'assassinat</i>	Provocation à l'assassinat
<i>Rupt. de ban</i>	Rupture de ban
<i>Tent. d'assass</i>	Tentative d'assassinat
<i>Fte de vol</i>	Tentative de vol

<i>Tent. de vol</i>	Tentative de vol
<i>Usurp. de fonct. public.</i>	Usurpation de fonction publique
<i>Vagab.</i>	Vagabondage
<i>Viol.</i>	Violence
<i>Vols qualif.</i>	Vols qualifiés

Décision(s) de justice

Abréviations	Transcriptions
<i>100 f. ame</i>	100 francs d'amende
<i>10,000 f.</i>	10 000 francs
<i>3m. 1j. pris</i>	3 mois et un jour de prison
<i>24 h. pris</i>	24 heures de prison
<i>5 ans dét.</i>	5 ans de détention
<i>Amnistie</i>	Amnistie (à mettre dans « autres décisions »)
<i>Arrêt ordon. la preuve des imputations contenues dans l. J.</i>	Arrêt ordonnant la preuve des imputations contenues dans ledit journal (en matière de diffamation)
<i>Cass.</i>	Cassation

<i>Cass. int. de la loi</i>	Cassation dans l'intérêt de la loi
<i>Déch.</i>	Déchéance
<i>D. simple</i>	Décision simple
<i>dépens</i>	Dépens
<i>Déport.</i>	Déportation
<i>Déportation enceinte f.</i>	Déportation dans une enceinte fortifiée
<i>Désist.</i>	Désistement
<i>dom. int.</i>	Dommages et intérêts
<i>N. recevab.</i>	Non recevable
<i>nullité d'oppos.</i>	Nullité d'opposition
<i>Prison</i>	Prison
<i>Rabat d. déch.</i>	Rabat de déchéance
<i>Récl.</i>	Réclusion
<i>R. J.</i>	Règlement de juge
<i>R. J. J.</i>	Règlement de juge

<i>Rejet d'inscr. de faux.</i>	Rejet d'inscription de faux
<i>Rej. d'une dem. Jr.</i>	Rejet d'une demande
<i>Rejet d'except. d'incompétence</i>	Rejet d'exception d'incompétence
<i>Renv. dev. la ch. d'acc. de la cour</i>	Renvoi devant la chambre d'accusation de la cour
<i>relég</i>	Relégiation
<i>Restit.</i>	Restitution
<i>trav. forc.</i>	Travaux forcés
<i>C. f. p.</i>	Travaux forcés
<i>C. f. p. perp.</i>	Travaux forcés à perpétuité

## Saisir les différents champs

### Date d'enregistrement du pourvoi

jj / mm / aaaa



Saisir la date du pourvoi indiquée en première colonne. Voir au-dessus pour les abréviations des mois. Les dates se suivent en principe.

### Numéro de l'affaire



bis, ter, etc.

*Ajout des mentions complémentaires*

Le numéro de pourvoi est parfois accompagné de mentions complémentaires. Développer le champ à l'aide du bouton + pour les indiquer et les reporter dans le dernier champ (observations) s'il est indiqué autre chose que « bis » ou « ter ». En cas d'erreur de saisie, sélectionner la ligne vide ou cliquer sur le bouton corbeille.

### Nom(s) des parties

[NOM, Prénom] [NOM épouse NOM, Prénom] [NOM, Prénom alias NOM, Prénom]

#### Nom(s) des parties



*Une ligne par partie*

#### Partie civile

*À indiquer en cas de mention "p.c." ou "partie civile"*



Saisir une ligne par personne physique ou morale indiquée. Les lignes sont à ajouter à l'aide du bouton +. Remplir le champ partie civile si la mention est indiquée pour les personnes désignées.

Respecter la mise en forme par défaut : « NOM, Prénom » et l'adapter aux différents cas de figure. Exemples :

- GARCIN, Jean
  - VALETTE épouse MOURIER, Anne – VALETTE veuve MOURIER, Anne
  - SANTOS, Philippe dit Édouard – SANTOS, Philippe dit MICHEL, Philippe
  - Femme ARNAUD – Fille ARNAUD (si rien d'autre n'est indiqué).
- ➔ Écrire dans le forum pour toute question sur des cas de figure spécifiques.

**Juridiction(s) antérieure(s) et date de décision**

Type de juridiction	↑ ↓	
Siège de la juridiction - Autre juridiction		
[Lieu] - [Juridiction] de [Lieu]		
Date de la décision (éventuelle autre date en observation)		
jj / mm / aaaa		

Sélectionner dans la liste le type de juridiction puis indiquer en dessous le siège de la juridiction comme saisi dans le registre (ville, département, territoire). Si le type de juridiction n'apparaît pas dans la liste, saisir l'intégralité des informations dans le second champ : « Conseil de guerre siégeant à Versailles », « Tribunal de première instance de Saint-Malo », etc.

Il arrive que plusieurs dates soient indiquées pour un même pourvoi, et parfois plusieurs juridictions. Dans ce cas, saisir la première juridiction et la première date normalement, et indiquer les autres dans la partie observations (fin de la grille de saisie).

**Nature de l'affaire**

Condamnation
--------------

Ces deux champs sont à saisir de la même façon, en collant au plus près à ce qui est indiqué dans le registre. Voir plus haut pour les abréviations à développer. Pour une même personne, les motifs d'inculpation et les condamnations sont à séparer par des virgules. Lorsque vous repérez un changement de personne, séparer les qualifications et condamnations par des points-virgules.

Individualiser autant que possible ces informations sans rien ajouter qui ne paraîtrait pas dans le registre. Ajouter les informations communes, comme les dommages et intérêts, après un point.

Exemples :

- Vol, tentative de vol ; complicité de vol par recel
- 1 an de prison, 100 francs d'amende ; 10 mois de prison ; 1 an de prison. 4000 francs de dommages et intérêts.

Décision 

Nature de l'arrêt	  
Autre(s) arrêt(s)	
Juridiction chargée du renvoi	<i>Uniquement si décision de renvoi</i>
Date de l'arrêt	<input type="text" value="jj / mm / aaaa"/>  

Reprendre la première décision dans le premier champ, associée à sa date en bas du formulaire. Indiquer une éventuelle autre décision dans le second champ, avec la date si elle est différente de la première.

N'indiquer la juridiction de renvoi qu'en cas de renvoi.

**Signaler : tout doute sur la lecture des caractères ; toutes autres dates de décision des juridictions antérieures ; toute autre remarque**

Ce champ doit aider à signaler des particularités et informations ne rentrant pas dans le formulaire (voir notamment le détail des autres champs), d'éventuels doutes sur la saisie ou l'absence de certaines informations dans le registre.

Pour toute question, privilégier le forum du projet.